

1. A new look at Xcelsius customer success and partners plug-ins

水晶仪表盘客户成功故事和合作伙伴插件新解

When we deal with business and intelligence, it's very difficult to get the excitement around producing report, study report with numbers, when we have found is that visualize information it becomes more exciting, becoming more appealing, becoming easier to absorb.

在处理商务和信息情报的时候，写数据报告和研究数据报告总是一件令人头痛的事。而我们发现可视化的信息更令人兴奋，更有吸引力，且更容易吸收理解。

Xcelsius is perfect marriage of technology and database visualization and enabling you to line business process to data visualization.

Xcelsius 是科技与可视化数据库最好的结合，使得你能够将业务流程与可视化数据结合起来。

So once prototype is built, which took no more than two weeks, we are then able to show it to senior executives. Because everyone to start thinking about other things they want to look at on other specific information on this visual graph. Also it causes a lot of interaction between departments.

一旦做好原型，一般来说，只需不到两周时间，我们就可以向主管们展示它，因为每个人都应该开始考虑他们想要在这幅可视化图表中看到的其它信息，所以需要不同部门之间互相沟通。

Xcelsius, give business users a clearly view of information throughout their organization. It makes them more agile and able to focus on key issues.

Xcelsius 可以使商业用户们透彻掌握整个机构的信息，使他们更能灵活应变，并将注意力集中在重要事务上。

Xcelsius is the products itself. So I think it enables Company to very quickly combine matrix and measures. And very easily use existing templates to get the information out there.

Xcelsius 本身就是个产品。所以我想它可以让公司迅速将模板与度量方式结合起来，非常简便地就能用现有模板获取所需信息。

For executives, the minute they get login in to our Xcelsius dashboard, they are able to see the global world, they able to see color coding where we might have territories where we don't. So all of the sudden able to focus right into where the pit falls are. (1'30)

对于管理者，当他们登录入我们的 Xcelsius，他们就可以看见全球各地，通过颜色识别码，他们会发现哪边有我们的板块，哪边没有，所以就能很快发现隐患。

Xcelsius can also integrate information or technology from outside the organization to deliver information in new and compelling ways. The data sets are required now for decision making for business, actually go beyond the borders of corporation.

Xcelsius 还可以以一种新的引人入胜的方式从公司外部整合信息或技术。实际上，如今商务决策所需的数据已经超越了单个企业的边界。

Being able to load that information into Xcelsius with point of simplicity, it enable marketer to make more informal decision with technologies are widely adopted in the consumer market. (2'02)

Xcelsius 不仅实现了信息的方便上传，它还可以让营销人员在消费者市场上使用广泛适用的技术来做出灵活决定。

By integrate other web basis technologies, Xcelsius provides clear view of market trends in far more effective way than ever before.

通过整合其他网页技术，Xcelsius 以一种前所未有的高效方式，提供了关于市场趋势的清晰视图。

One of our sells consultants approaches to our customer who is actually State Lottery and they provide sample data set that allowing us to map out some of their locations and look at lottery sales performance. We saw cluster of high performing locations where there are high volumes of sales for lottery tickets, when we zoom inside Google map interface, and turn on the satellite view, we able to instantly see the success of tickets sale float around stadium, which is something you never get, and flat static data map with dashboard. (2'47)

我们的销售顾问与我们的客户-国家乐透彩票进行接洽，他们提供了样本数据，让我们在地图上显示出彩票销售业绩的地理分布。在含有大量销量的乐透彩票销量地点中，当我们拉近谷歌地图界面，打开卫星视图，我们马上就可以看见成功售出的票漂浮在体育馆上空，这种展示情况是从来没有的，而这些是静态数据平面图无法做到的。

With a large ecosystem of active partners and increasing numbers of central customer solutions are available to download and quickly start your use in Xcelsius.

在 Xcelsius 中，大量的生态系统积极合伙者和数量不断增长的客户解决方案是可以被下载，并让客户快速开始使用的。

The growth of Xcelsius community in past few years has been exponential, not only the number of customer have increased, but also the number of vendor and partner who have been adopting the technologies of the offerings (3'09)

Xcelsius 社区在近几年的增长显示了它的潜力，不仅仅是客户数量增加了，而且采用这种产品技术的销售者和合作伙伴的数量也增加了。

What excites most about Xcelsius going for it is provide variety of means of information from presenting stock prices, to statistics what we call control chart, to GIS information on map to different navigation techniques to manipulate hard core data.

Xcelsius 提供更精彩的信息，包括股票价格，我们叫作控制图表的数据、GIS 信息、各种导航技术，以及如何处理核心数据。

Xcelsius unlocks the power of business and intelligence to everyone in your organization through engaging and intuitive visualization.

Xcelsius 通过令人愉快的视图，为公司里的每个人解锁了商务和信息情报。

With the help of Xcelsius, we are able to access deployment and establishment of application data that Xcelsius has reached 84,000 users.

在 Xcelsius 的帮助下，我们部署和建立了一个数据应用，其用户人已达 84,000 人。

See your data in a whole new light with SAP Business Objects—Xcelsius.

用 SAP BusinessObjects Xcelisus，从全新的角度观察你的数据吧。